



联合国反腐败公约 缔约国会议

Distr.: Limited
9 September 2011
Chinese
Original: English

实施情况审议组
第二届会议续会
2011 年 9 月 7 日至 9 日，维也纳

报告草稿*

增编

四. 技术援助

1. 主席请实施情况审议组审议针对通过审议机制查明的需要而提供技术援助支持实施《公约》的问题。秘书赞扬了审议组关于技术援助的审议工作，并回顾了阿根廷的建议，该项建议概括列出了审议组在审议机制范围内有关其在技术援助方面的作用而应当加以考虑的问题。
2. 审议组收到供其审议的秘书处关于技术援助支持实施《公约》的一份说明（CAC/COSP/IRG/2011/CRP.7），其中介绍了已经开展的活动，涵盖国家一级的立法和能力建设活动，以及有助于提供技术援助的实质性工具和知识产品。另一份文件也已提供审议组审议，其主题是针对审议机制第一年期间各缔约国查明的技术援助需要而可能提供的技术援助（CAC/COSP/IRG/2011/CRP.8）。该文件列出了所设想的一整系列的技术援助举措，以满足通过审议机制所查明的当前需要。介绍的最后一份文件是一份关于秘书处收到的来函的说明，这是六个缔约国根据 2011 年 8 月 4 日关于为《公约》第三章（定罪和执法）和第四章（国际合作）提供技术援助的 CU 2011/126 号普通照会而发出的来函。
3. 发言者们欢迎秘书处编写的这些文件，认为这是可就继续提供援助问题进行初步讨论的基础。审议组注意到，这些文件并非详尽无遗，而且是以审议机制第一年受审议缔约国的答复为基础的，因此欢迎根据已完成的国别审议报告作进一步的分析。特别是，发言者们赞赏秘书处概述的全球、区域和国家三级

* 本文件译自未经正式编辑的英文本。



提供技术援助方法。若干发言者确认审议是讨论全球方法的适当论坛。在区域一级，一些发言者指出，其他区域或次区域机构的活动或举措可能也与讨论相关联。关于国家方法，审议组回顾了第 3/4 号决议，其中缔约国会议赞同由国家牵头和以国家为基础的、一体化的和协调的提供技术援助方法。一些发言者交流了其本国作为实施《公约》的技术援助提供方以及其中包括开展南南合作所取得的经验。特别是，指出这类援助涵盖规范层面的活动、能力建设以及针对具体部门提供的支持。

4. 审议组重申，技术援助是审议机制的一个组成部分，并重申，审议机制的指导原则和特征，主要是透明、高效、无侵扰性、具有包容性和公正不偏，以及无任何形式的排名，这些也适用于提供技术援助。一些发言者强调了签署国在提供技术援助方面可以发挥的作用和提供相关信息的必要性。

5. 审议组注意到从审议进程中或通过以综合自评清单为基础的其他自愿手段而产生的技术援助需要的逐步发展特性。一名发言者强调，对于如何查明技术援助需要，有必要采取灵活的做法。正如第 3/4 号决议所述，审议组确认捐助方、技术援助提供方和受援国之间需要开展协调，以便让现有资源发挥更大的效用，提高效率，避免重复努力，以及满足所查明的受援国技术援助需要。据进一步指出，综合自评清单可以查明过去或现有的技术援助方案。其他一些指南和工具，包括毒品和犯罪问题办公室的反腐败网站窗口“反腐败知识工具和资源”，也可有助于传播关于技术援助需要和提供援助的信息。一名发言者指出，国际反腐败学院也可以是提供培训的一个重要资源。发言中提到毒品和犯罪问题办公室与开发计划署一起在各种场合提供反腐败技术援助的联合举措。

6. 一些发言者提到，所遇到的困难是难以区分反腐败技术援助与良好治理和公共财政管理等领域更广泛的援助活动和举措。据指出，分类上的差异可能影响到为实施《公约》提供技术援助和向审议组提供相关的信息。

7. 审议组支持所提出的一项建议，即秘书处就提供技术援助，包括已有的专业知识和现有方案以及这些援助的影响力，绘制一张图表。绘制图表将便利审议如何努力使技术援助的供求相吻合。秘书表示，秘书处愿意进行这一绘制图表的工作，并指出，其结果将取决于缔约国、签署国和其他技术援助提供方所提供的信息的质量和是否及时。